



User guide Safety information






Welcome



EN-GB

Air Charging Station user guide

Connect the micro USB cable to the charging station on one side and the power source on the other side. Attach your SumUp Air Card Reader by sliding it into the charging station. You're all set.

EN-US

SumUp Plus Cradle user guide

Connect the micro USB cable to the charging station on one side and the power source on the other side. Attach your SumUp Air Card Reader by sliding it into the charging station. You're all set.

BG

Инструкции за употреба на Air станция за зареждане

Свържете микро USB кабела към станцията за зареждане от едната страна и източник на захранване от другата. След това поставете своя SumUp Air терминал, като го плъзнете към станцията за зареждане. Сега е готов за употреба.

CZ

Návod k použití nabíjecího podstavce pro terminál Air

Připojte micro USB kabel k nabíjecímu podstavci a k napájecímu zdroji. Pak do podstavce zasuněte platební terminál SumUp Air. Terminál je připravený k použití.

**DK**

Brugervejledning til Air ladestation

Sæt den ene ende af mikro USB kablet i ladestationen og den anden i strømkilden. Skub derefter din SumUp Air kortlæser ind i ladestationen. Den er nu klar til brug.

GR

Οδηγός χρήστη του σταθμού φόρτισης Air

Συνδέστε το καλώδιο micro USB στον σταθμό φόρτισης στη μία πλευρά και μια πηγή ρεύματος στην άλλη πλευρά. Έπειτα, τοποθετήστε το Τερματικό POS SumUp Air σύροντάς το στον σταθμό φόρτισης. Τώρα, είναι έτοιμο για χρήση.

ES

Guía del usuario de la estación de carga Air

Conecta el cable micro USB a la estación de carga por un extremo y a la fuente de alimentación por el otro. A continuación, coloca tu datáfono SumUp Air encajándolo en la estación de carga. Ahora estará listo para usarse.

EE

Air-laadimisdoki kasutusjuhend

Ühendage micro-USB-kaabli üks ots laadimisdokiga ja teine ots toiteadapteriga. Seejärel asetage oma SumUp Air-kaardilugeja laadimisdoki peale. See on nüüd kasutusvalmis.

**FI**

Air-latausaseman käyttöopas

Kytke micro-USB-kaapelin toinen pää latausasemaan ja toinen pää virtalähteeseen. Aseta sitten SumUp Air-kortinlukija latausasemaan liu'uttamalla se paikalleen. Latausasema on nyt käyttövalmis.

HU

Használati utasítás az Air töltőállomáshoz

Csatlakoztassa a mikro-USB-kábel egyik végét a töltőállomáshoz, a másikat pedig az áramforráshoz. Ezután tegye SumUp Air kártyaolvasóját csúsztatva a töltőállomásra. Most már használatra kész.

FR

Guide d'utilisation de la station de recharge Air

Connectez le câble micro USB à la station de recharge d'un côté et branchez-le à la source d'alimentation de l'autre. Puis, placez votre terminal de paiement SumUp Air en le faisant glisser sur la station de recharge. Et voilà, vous pouvez l'utiliser.

IT

Manuale utente base di ricarica Air

Collega un estremo del cavo USB alla base di ricarica e l'altro alla fonte di alimentazione. Posiziona ora il lettore di carte nella sua base per la ricarica. Ora è pronto all'uso.



LT

„Air“ įkroviklio naudojimo vadovas

Vieną USB mikrokabelio galą prijunkite prie įkroviklio, o kitą galą – prie elektros energijos šaltinio. Paskui įstatykite savo „SumUp Air“ kortelių skaitytuvą į įkroviklį. Dabar jau galima jį naudoti.

LV

Air uzlādes stacijas lietotāja rokasgrāmata

Pievienojiet uzlādes stacijai micro USB kabeli, kas pievienots pie strāvas avota. Pēc tam pievienojiet SumUp Air karšu termināli, uzbūdot to uz uzlādes stacijas. Gatavs lietošanai.

NO

Brugerhåndbok for Air ladestasjon

Koble til mikro-USB-kabelen til ladestasjonen i den ene enden og strømkilden i den andre. Deretter setter du din SumUp Air kortleser på plass ved å skyve den inn i ladestasjonen. Nå er den klar til bruk.

NL

Gebruikershandleiding voor Air-oplaadstation

Sluit het oplaadstation met de micro-USB-kabel aan op de voedingsbron. Schuif uw SumUp Air-pinapparaat vervolgens in het oplaadstation. Het oplaadstation is nu klaar voor gebruik.





PL

Instrukcja obsługi Stacji ładującej do Terminala Air

Podłącz jeden wtyk przewodu micro USB do stacji ładującej, a drugi do źródła zasilania. Następnie wsuń terminal płatniczy SumUp Air do stacji ładującej. Teraz jest gotowy do użycia.

PT

Manual de instruções da Base de Carregamento Air

Conecte o cabo micro USB à base de carregamento de um lado e à fonte de alimentação do outro. Depois, encaixe o seu Leitor de Cartões SumUp Air ao deslizar-lo pela base de carregamento. Agora, está pronto a usar.

SE

Användarmanual för laddningsstationen Air

Anslut mikro-USB-kabeln till laddningsstationen på ena sidan och en strömkälla på andra sidan. Därefter, sätt din SumUp Air kortläsaren på plats genom att skjuta in den i laddningsstationen. Nu är den redo att börja användas.

SI

Uporabniški priročnik za polnilno postajo Air

Polnilec mikro USB povežite s polnilno postajo na eni strani in virom napajanja na drugi strani. Nato kartični čitalec SumUp Air vstavite v polnilno postajo. Zdaj je pripravljen za uporabo.



SK

Nabíjací podstavec Air: používateľský manuál

K jednej strane nabíjacieho podstavca pripojte microUSB kábel a k druhej strane pripojte zdroj napájania. Následne už iba stačí, aby ste na nabíjací podstavec nasunuli platobný terminál SumUp Air.





Safety information

- EN** This chapter contains important safety information regarding Air Charging Station/ SumUp Plus Cradle
- ES** Este capítulo contiene información importante de seguridad para Estación de carga Air
- DE** Dieses Kapitel enthält wichtige Sicherheitsinformationen für Air Ladestation
- FR** Cette chapitre contient des informations de sécurité importantes pour Station de recharge pour Air
- IT** Questo capitolo contiene importanti informazioni di sicurezza per Base di ricarica Air



EN

Important safety information

- + This device's operating temperature range is 0°C~40°C
- + Keep your device dry
- + In case of overheating, stop using the device immediately
- + Dispose of or recycle the device and accessories according to local regulations

DE

Wichtige Sicherheitsinformationen

- + Der Betriebstemperaturbereich dieses Geräts beträgt 0°C~40°C
- + Halten Sie Ihr Gerät trocken
- + Im Falle einer Überhitzung ist die Verwendung des Geräts sofort einzustellen
- + Entsorgen oder recyceln Sie das Gerät und das Zubehör den örtlichen Vorschriften entsprechend

8

ES

Información importante de seguridad

- + El rango de temperatura de funcionamiento de este dispositivo es de 0°C~40°C
- + Mantenga el dispositivo seco.
- + En caso de sobrecalentamiento, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente
- + Deseche o recicle el dispositivo y los accesorios de acuerdo con la legislación local

FR

Informations importantes sur la sécurité

- + La plage de température de fonctionnement de cet appareil est de 0°C~40°C
- + Gardez votre appareil au sec
- + En cas de surchauffe, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- + Éliminez ou recyclez l'appareil et ses accessoires conformément à la réglementation locale





IT

Informazioni di sicurezza importanti

- + L'intervallo di temperatura per il funzionamento di questo dispositivo è tra 0°C e 40°C
- + Mantenere il dispositivo asciutto
- + In caso di surriscaldamento, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo
- + Smaltire o riciclare il dispositivo e gli accessori secondo le norme locali

Safety information

Germany

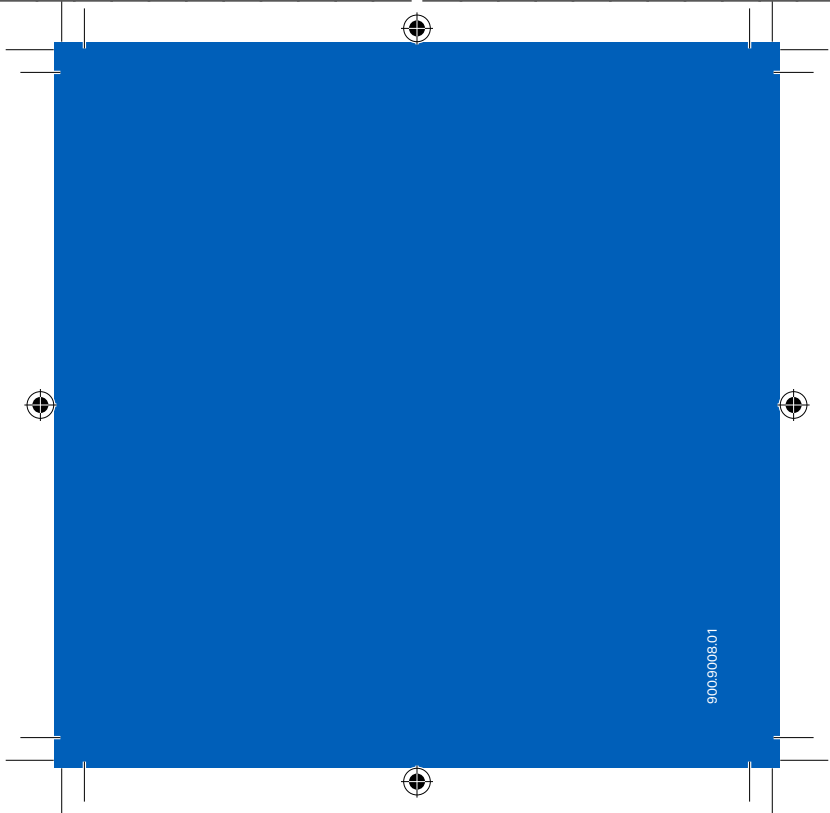
SumUp Services GmbH
Koppenstrasse 8, 10243 Berlin
Germany

United Kingdom

SumUp Payments Limited
32 - 34 Great Marlborough St
W1F 7JB, London, UK

United States

SumUp Inc
1209 Orange St
Wilmington DE 19801-0801



9009008.01